NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

FENDEUR DE BÛCHES VERTICAL FBV 8000

PILOTE 88

11 Rue Jules Ferry - B.P. 30185 - F-88207 REMIREMONT Cédex - France
Tél. (33) 03 29 23 36 64 - Fax. (33) 03 29 23 24 25
E-mail : contact@pilote88.com - Site internet : www.pilote88.com

SOMMAIRE

INTRODUCTION ..... Page 3

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ..... Page 4 à 5

ZONE D'UTILISATION ..... Page 6

DÉTAIL DU FENDEUR ..... Page 6

CARACTÉRISTIQUES ..... Page 7

DÉBALLAGE DU FENDEUR ..... Page 7

OUTILS NÉCESSAIRES AU MONTAGE ..... Page 8

MONTAGE DU PIED ..... Page 8 à 9

MONTAGE DES ROUES ..... Page 9

MONTAGE DE LA PÉDALE ..... Page 9 à 10

MONTAGE DE L'ARCEAU ..... Page 10

MONTAGE DE LA POIGNÉE ..... Page 10 à 11

RÉGLAGE DE LA POSITION DU COIN ..... Page 11 à 12

TRANSPORT ..... Page 12

PROCÉDURE DE FENDAGE ..... Page 12 à 13

REMISAGE ..... Page 13

ENTRETIEN – GRAISSAGE ..... Page 14

ECLATÉ PIÈCES DÉTACHÉES ..... Page 15

INTRODUCTION

Vous venez de faire l'acquisition d'un fendeur de bûches. Ce manuel a pour objectif de fournir toutes les informations nécessaires pour une bonne utilisation.

Il est impératif de suivre attentivement toutes les instructions afin d'éviter tous risques de fausses manœuvres, ainsi que les dommages corporels ou matériels qui pourraient en résulter.

Ce fendeur est conçu pour réaliser des travaux spécifiques, le fendage de bûches à la verticale. Toute autre utilisation est contraire à l'usage qui peut en être normalement attendu (usage que l'on peut raisonnablement attendre du produit). Un usage non conforme ou une modification de l'appareil peut engendrer des dommages matériels et corporels. Le constructeur n'accepte aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme, les risques devant en être supportés uniquement par l'utilisateur. Un usage conforme suppose l'observation des règles d'utilisation, d'entretien et de remise en état stipulées par le constructeur.

Ne jamais fendre le bois dans une autre position que verticale ou autre que le sens des fibres du bois.

Il est impératif de toujours respecter les consignes de prévention des accidents, ainsi que les règles générales en matière de sécurité.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une modification apportée à la machine.

Il est rappelé que, seules les personnes correctement formées sont habilitées à utiliser et à entretenir le fendeur de bûches afin d'éviter tout risque d'accident. Lors de son utilisation, un seul opérateur doit avoir la responsabilité du dispositif de commande.

**AVANT D'UTILISER VOTRE FENDEUR,
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE.**

Dans le but d'améliorer ses produits et être en conformité avec les normes européennes, PILOTE 88 se réserve le droit d'en modifier sans préavis, les caractéristiques.

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DU FENDEUR DE BÛCHES

Afin d'utiliser cet équipement dans de bonnes conditions, vous devez observer les règles de sécurité, les instructions de montage et le mode opératoire de ce manuel d'utilisation. Toute personne qui utilise l'équipement doit se familiariser avec ce manuel et les dangers potentiels. Les enfants et les infirmes ne doivent pas utiliser le fendeur. Les enfants doivent être surveillés à tout moment s'ils se trouvent dans l'aire d'utilisation. Veuillez respecter les règles de prévention des accidents en vigueur dans le lieu d'utilisation.

Si ces instructions ne sont pas suivies scrupuleusement, il pourrait en résulter des accidents corporels ou matériels, de même que la suppression de la garantie.

Des modifications non agréées de ce fendeur de bûches et son utilisation pour des applications inappropriées pourraient dégrader son fonctionnement, sa sécurité d'emploi et sa durée de vie. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Le fendeur doit être actionné par une seule personne.
- Le propriétaire du fendeur doit fournir les instructions nécessaires à toute personne aidant à son utilisation.
- Si quelqu'un aide au chargement des bûches à fendre, ne pas fendre la bûche avant que cette personne se soit éloignée.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.
- Veillez à bien connaître l'outil. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- Ne laissez personne utiliser le fendeur sans lui avoir donné au préalable des instructions correctes.
- Eloignez les personnes et les animaux du fendeur en cours d'utilisation.
- Libérez la zone de travail de tout objet qui pourrait être happé ou projeté.
- Garder le lieu de travail propre. Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.

TOUTES LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES DANS UN ATELIER SPÉCIALISÉ

- Ne pas oublier que l'opérateur, ou l'utilisateur, est responsable des accidents ou des phénomènes dangereux survenant aux autres personnes ou a leurs biens.
- Pendant le travail, porter toujours des chaussures de sécurité et un pantalon long, des lunettes de protection et des gants.
- Travailler uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de très bonne qualité.
- S'assurer qu'aucun obstacle ne peut nuire à la sécurité d'utilisation avant d'effectuer quelque travail que se soit.

- Eviter les terrains en pente.
- Maintenir tous les écrous, boulons et vis serrés afin de garantir que le matériel est en état de fonctionner en sécurité.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Garder les enfants et visiteurs à l'écart. Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail. Ne pas laisser les visiteurs toucher l'outil pendant le fonctionnement.
- Les stocks et les pièces finies doivent être situés près de la position normale de travail de l'opérateur.
- Pendant son fonctionnement, le fendeur doit reposer sur un sol nivelé horizontal et la zone au sol autour de la machine doit être plane, bien entretenue et exempte de déchets, par exemple copeaux et chutes de coupe.
- Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien droit et en équilibre.
- Attention, pendant le fendage un basculement pourrait entraîner des blessures graves.
- Rester vigilant et garder le contrôle. Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- Toujours être attentif ! Ne pas laisser la familiarité avec l'outil (acquise par une utilisation fréquente) causer une erreur stupide. Toujours être conscient qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Toujours actionner la fendeuse en se tenant à l'endroit indiqué par le fabricant.

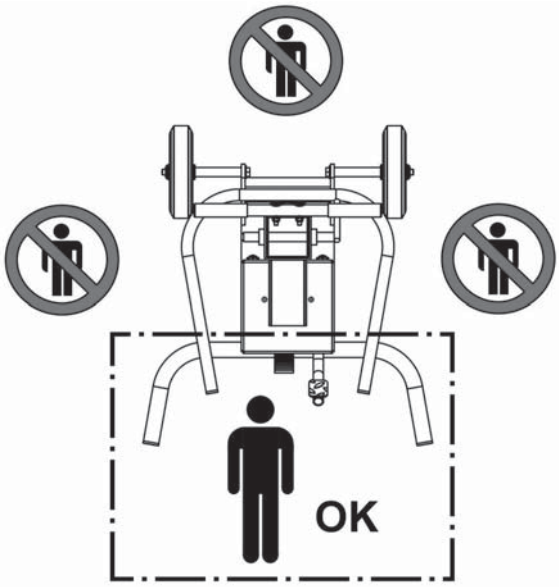
SÉCURITÉ :

- Entretenir soigneusement l'outil. Garder l'outil bien affûté et propre pour accroître la sécurité et les performances. Suivre les instructions de lubrification.
- Engager les bûches dans le sens correct.
- Lors du chargement d'une fendeuses, tenir la bûche par les côtés, pas par les extrémités. Ne jamais placer les mains ou une partie quelconque du corps entre une bûche et une partie quelle qu'elle soit de la machine.
- Si une bûche n'est pas coupée à l'équerre, sa partie la plus longue doit être tournée vers le bas et l'extrémité la plus à l'équerre doit être placée contre le coin.
- Ne pas fendre des bûches qui contiennent des corps étrangers.
- Couper toutes les branches des bûches avant de les fendre.
- Les bûches doivent être coupées en angle droit sur tous les deux côtés.
- Ne pas surpasser les dimensions de bûches conseillées (risque de dommage du fendeur !)
- Ne jamais toucher une bûche pas encore entièrement fendue. Les fêlures peuvent se refermer et couper vos doigts.

RISQUES RÉSIDUELS :

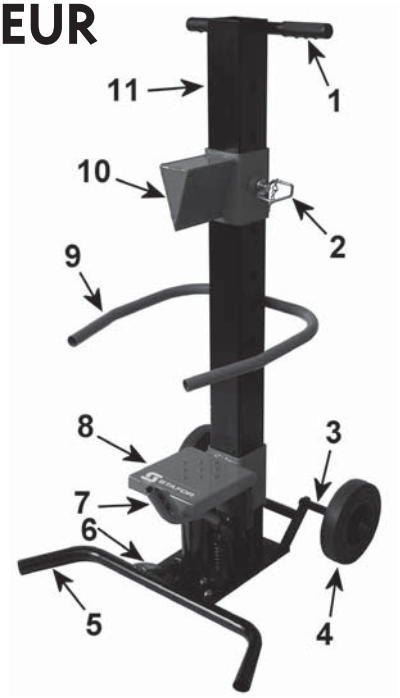
- Blessure aux doigts et/ou à la main par l'outil, ou le morceau de bois par une mauvaise manipulation : portez des gants.
- Blessures par éjection de fragment de bois : portez des équipements de sécurité spécifiés dans la notice.
- Chute par déséquilibre.

ZONE D'UTILISATION



DÉTAIL DU FENDEUR

1 - Poignée
2 - Broche de réglage
3 - Axe de roue (x2)
4 - Roue (x2)
5 - Pied
6 - Pédale de descente
7 - Pédale de montée
8 - Table
9 - Arceau
10 - Coin
11 - Poutre



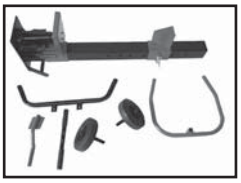
CARACTÉRISTIQUES

TYPE	FBV 8000
DIMENSIONS	
Longueur	69 cm
Largeur	63 cm
Hauteur	119 cm
CAPACITÉ DE LA MACHINE	
8 positions de réglage du talon	27 - 35 - 42 - 52 - 62 - 72 - 80 cm
Diamètre de bûche	Jusqu'à 30 cm
Longueur de bûche	Jusqu'à 80 cm maxi
Course du coin	130 mm
Force de poussée	8 tonnes
Poids	37 Kg

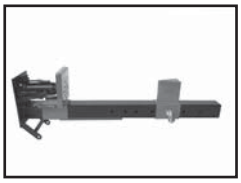
DÉBALLAGE DU FENDEUR

Sortir toutes les pièces du carton (photo 1)
Listes des éléments composant le fendeur :

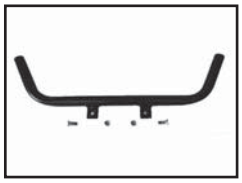
- Poutre **(rep. 11)** (photo 2)
- Pied **(rep. 5)** (photo 3)
- Roues **(rep.3 + rep.4)** (photo 4)
- Pédale **(rep.7)** (photo 5)
- Arceau **(rep. 9)** (photo 6)
- Poignée **(rep.1)** (photo 7)



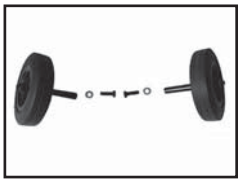
(photo 1)



(photo 2)

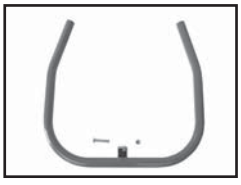


(photo 3)

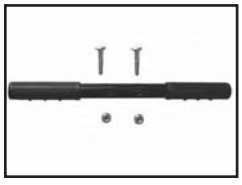


(photo 4)

(photo 5)



(photo 6)



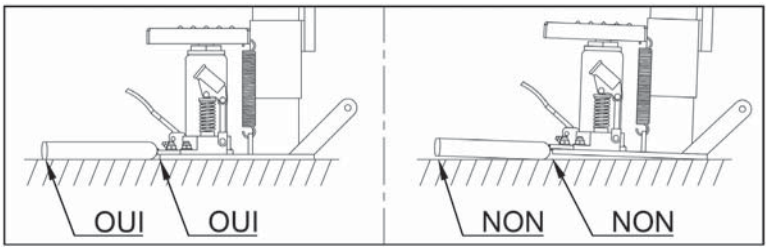
(photo 7)

OUTILS NÉCESSAIRES AU MONTAGE

Pendant les différentes opérations de montage, vous aurez besoin de :
- 2 clés plates de 10
- 1 clé plate de 13
- 1 clé plate de 17
- 1 clé plate de 19
- 1 clé 6 pans de 6

MONTAGE DU PIED

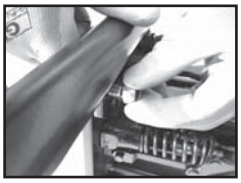
- Approcher le pied **(rep. 5)** sur la partie inférieure de la poutre **(rep. 11)** (photo 8)
- Mettre la vis tête fraisée M10x35 sur un côté (photo 9)
- Visser l'écrou M10 sur la vis (photo 10)
- Mettre la vis tête fraisée M10x35 sur l'autre côté (photo 11)
- Visser l'écrou M10 sur la vis (photo 12)
- Serrer les 2 vis (clé 6 pans de 6 et clé de 17) (photos 13 et 14)
- Contrôler avec une règle l'alignement entre le bas de la plaque de la poutre **(rep. 11)** et le bas du pied **(rep. 5)** (photo 15) de manière à ce que le fendeur repose correctement à plat sur le sol (Voir schéma ci-dessous). Retourner le pied si nécessaire.

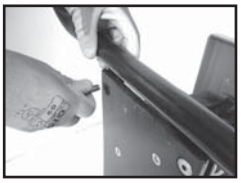


- Relever le fendeur (photo 16)
- Montage du pied terminé (photo 17)

(photo 8)

(photo 9)


(photo 10)

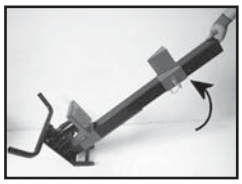

(photo 11)

(photo 12)

(photo 13)

(photo 14)

(photo 15)

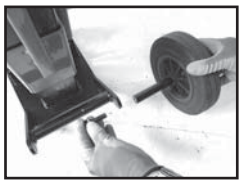


(photo 16)

(photo 17)

MONTAGE DES ROUES

- Approcher une roue **(rep. 4)** montée sur son axe **(rep. 3)** et la vis M12x35 avec la rondelle Ø12 sur la partie arrière de la poutre **(rep. 11)** (photo 18)
- Visser la vis M12x35 (photo 19)
- Serrer la vis M12x35 (clé de 19) (photo 20)
- Approcher la deuxième roue **(rep. 4)** montée sur son axe **(rep. 3)** et la vis M12x35 avec la rondelle Ø12 sur la partie arrière de la poutre **(rep. 11)** (photo 21)
- Visser la vis M12x35 (photo 22)
- Serrer la vis M12x35 (clé de 19) (photo 23)
- Montage des roues terminé (photo 24)



(photo 18)

(photo 19)

(photo 20)

(photo 21)

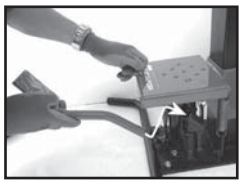
(photo 22)

(photo 23)

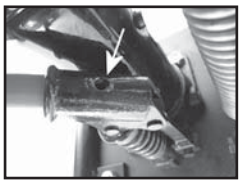
(photo 24)

MONTAGE DE LA PÉDALE

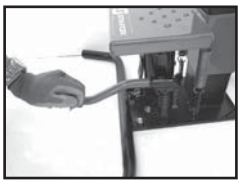
- Insérer la pédale **(rep. 7)** dans le levier du cric (photo 25) jusqu'à ce que les trous soient alignés (photo 26)
- Appuyer sur la pédale (photo 27)
- Mettre la vis à tôle (photo 28)
- Visser la vis à tôle (clé de 13) (photo 29)
- Montage de la pédale terminé (photo 30)



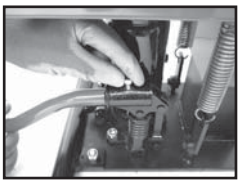
(photo 25)



(photo 26)



(photo 27)



(photo 28)

(photo 29)

(photo 30)

MONTAGE DE L'ARCEAU

- Insérer le tube de l'arceau **(rep. 9)** dans le tube de la table **(rep. 8)** (photo 31) jusqu'à ce que les trous soient alignés (photo 32)
- Mettre la vis M6x35 (photo 33)
- Visser l'écrou M6 (photo 34)
- Serrer l'ensemble (2 clés de 10) (photo 35)

(photo 31)

(photo 32)

(photo 33)

(photo 34)

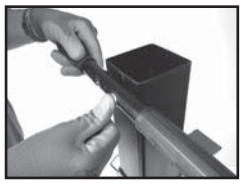
(photo 35)

MONTAGE DE LA POIGNÉE

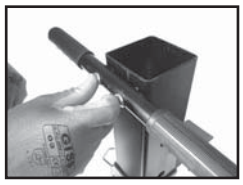
- Approcher la poignée **(rep. 1)** sur le dessus de la poutre **(rep 11)** avec une vis tuile M8 (photo 36)
- Tenir la vis tuile (photo 37)
- Mettre la deuxième vis tuile (photo 38)
- Tenir les deux vis (photo 39)

- Visser les écrous M8 sur les vis (photos 40 et 41)
- Serrer les écrous M8 (clé de 13) (photos 42 et 43)
- Montage de la poignée terminé (photo 44)

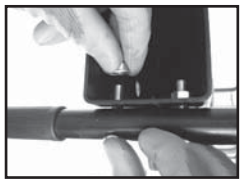
(photo 36)


(photo 37)

(photo 38)


(photo 39)

(photo 40)


(photo 41)

(photo 42)

(photo 43)

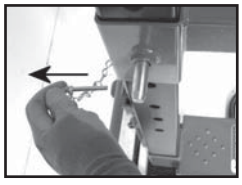
(photo 44)

RÉGLAGE DE LA POSITION DU COIN

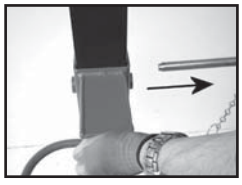
- Déverrouiller la goupille et la retirer de la broche **(rep. 2)** (photo 45)
- Prendre la broche **(rep. 2)** par la poignée d'une main et maintenir le coin **(rep. 10)** avec l'autre main (photo 46)
- Retirer la broche **(rep. 2)** en maintenant toujours le coin (photo 47)

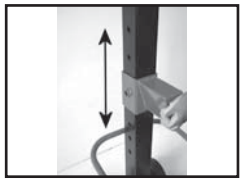
ATTENTION : NE JAMAIS RETIRER LA BROCHE SANS MAINTENIR LE COIN : RISQUE DE BLESSURE ET D'ENDOMMAGEMENT DU FENDEUR.

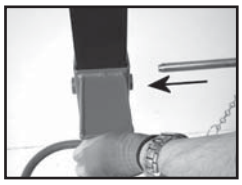
- Faire glisser le coin **(rep.10)** jusqu'à la position voulue (photo 48)
- Remettre la broche **(rep. 2)** dans le coin **(rep. 10)** (photo 49)
- Remettre la goupille dans la broche **(rep. 2)** (photo 50)
- Verrouiller la goupille (photo 51)


(photo 45)

(photo 46)


(photo 47)


(photo 48)

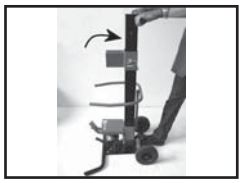

(photo 49)

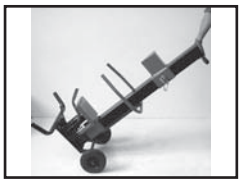
(photo 50)

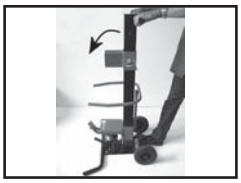
(photo 51)

TRANSPORT

- Tenir le fendeur par la poignée **(rep. 1)** et le basculer en arrière (photo 52)
- Déplacer le fendeur à l'endroit voulu (photo 53)
- Relever le fendeur vers l'avant (photo 54)

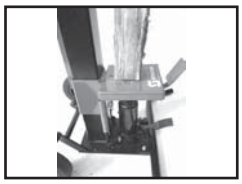

(photo 52)


(photo 53)

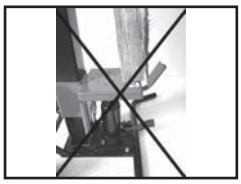

(photo 54)

PROCÉDURE DE FENDAGE

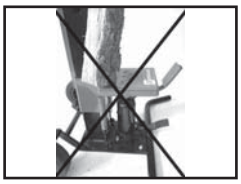
1) Installer la machine près du stock de bois à fendre.
2) S'assurer qu'elle est stable.
3) Régler la position du coin **(rep. 10)** en fonction de la longueur de la bûche selon procédure page 11.
4) Poser la bûche sur les picots de la table **(rep.8).**
   ATTENTION à la position de la bûche sur la table **(rep.8)** :
   - Position correcte (photo 58)
   - Position mauvaise (photos 59 et 60)
5) Pomper sur la pédale de montée **(rep. 7)** (photo 61) pour faire monter la table **(rep. 8)** jusqu'à ce que la bûche soit en contact avec le coin **(rep. 10)** (photo 62).
   ATTENTION : Ne jamais mettre la main entre le coin (rep. 10) et la bûche pendant la montée de la table (rep. 8) – Risque de blessure
6) Continuer à pomper sur la pédale **(rep. 7)** jusqu'à ce que la bûche soit fendue (photos 64 et 65).
7) Retirer les morceaux de bois fendus (photo 66).
8) Appuyer sur la pédale **(rep. 6)** pour faire redescendre la table **(rep. 8)** (photo 67) jusqu'à ce que la bûche suivante passe sous le coin **(rep. 10)** (photo 68).
9) Recommencer l'opération indéfiniment.



(photo 58)

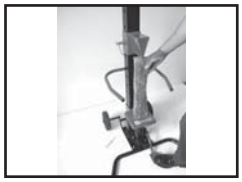


(photo 59)

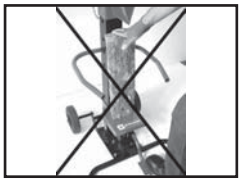


(photo 60)

(photo 61)

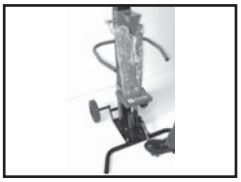


(photo 62)



(photo 63)

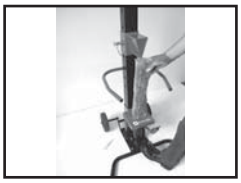
(photo 64)



(photo 65)

(photo 66)

(photo 67)



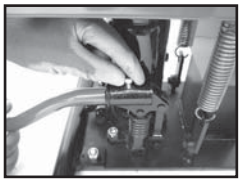
(photo 68)

REMISAGE

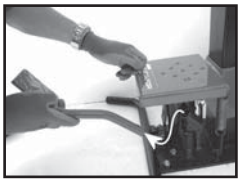
ATTENTION : Lorsque le fendeur n'est plus utilisé, démonter la pédale **(rep. 7)** afin d'éviter toute manœuvre accidentelle du cric. (Risque de blessure et de détérioration du fendeur)

- Dévisser la vis à tôle (clé de 13) (photo 55)
- Retirer la vis à tôle (photo 56)
- Retirer la pédale **(rep. 7)** (photo 57)

(photo 55)



(photo 56)



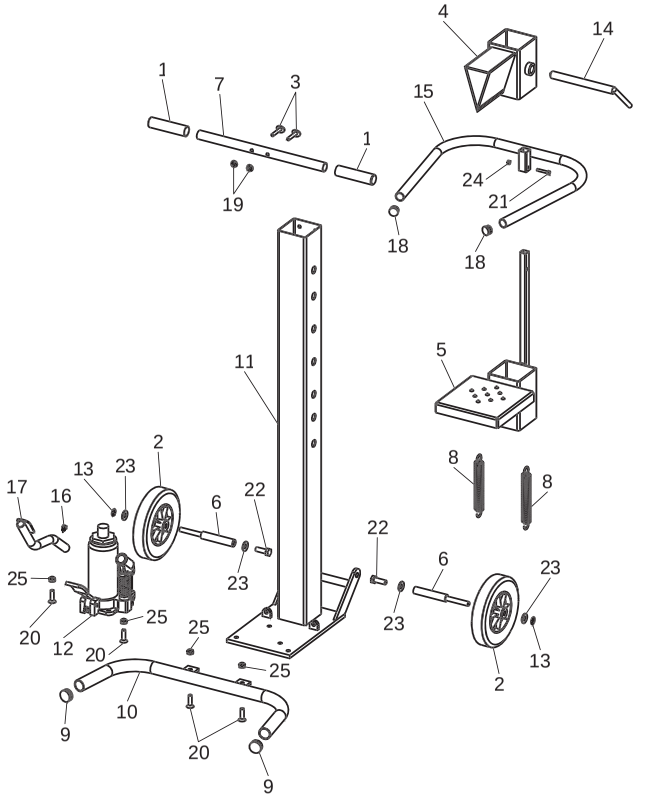
(photo 57)

ENTRETIEN – GRAISSAGE

Afin de garder la meilleure efficacité du fendeur et, d'éviter tout risque d'accident, il est nécessaire de respecter les points suivants :

- Contrôler le serrage de tous les boulons avant chaque utilisation.
- Lubrifier toutes les articulations régulièrement avec une huile multifonctions (par exemple de type WD-40)
- Se rendre dans vote station SAV pour réaffûter le coin.

FBV 8000



Pilote 88 - Saison 2014/2015

Rep.	Référence	Désignation	Qté
1	16706	Poignée	2
2	30601	Roue	2
3	39159	Vis	2
4	39839	Coin	1
5	39843	Table	1
6	39845	Axe	2
7	39846	Poignée	1
8	39847	Ressort	2
9	39849	Bouchon	2
10	39851	Pied	1
11	39852	Poutre	1
12	39855	Cric	1
13	42008	Rondelle	2
14	39856	Broche	1
15	39862	Arceau	1
16	39878	Vis	1
17	39880	Pédale	1
18	39882	Bouchon	2
19	73173	Ecrou	2
20	Z02-10-35	Vis	4
21	Z03-6-35	Vis	1
22	Z03-12-35	Vis	2
23	Z08-M12N	Rondelle	4
24	Z53-6	Ecrou	1
25	Z53-10	Ecrou	4

11 Rue Jules Ferry - B.P. 30185 - F-88207 REMIREMONT Cédex - France
Tél. (33) 03 29 23 36 64 - Fax. (33) 03 29 23 24 25
E-mail : contact@pilote88.com - Site internet : www.pilote88.com

Réalisation DEKLIC Graphique - RÉF 39859 - 1ère édition - 13/10/2014 - 2014100000